

HISP. QUART. 27

Juan de Espino

III + 167 h · 200 x 150 mm. · S. XVIII · España

Manuscrito en buen estado; huellas de humedad; esquina desprendida (h. 42) · Estructura de los cuadernillos invisible (cosido demasiado fuerte), irregular, predominan bifolios cosidos en cuadernillos más grandes; hojas añadidas; entre las hojas 7-8, 61-62, hojas sustraídas, sin que esto haya afectado el texto · Foliación posterior a lápiz · Justificación: (160-185 mm.) x (105-125 mm.) · Márgenes doblados · Letra de dos manos, a tinta negra: 1-7, 8-19, 48-64, 89-166, a tinta marrón: 20-47, 65-87 · Varias citas del latín subrayadas.

Encuadernación original de pergamino (210 x 150 mm.); típica de los siglos XVII y XVIII (cf. Hipólito Escolar Sobrino, «De los incunables al siglo XVIII : historia ilustrada del libro español», Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1994, p. 420); dos cierres de bramante; en buen estado; algo manchada y desgastada; en el lomo, el título y el autor: *Tomolog. DEL. D.^r Espino*; contra-tapas del papel blanco; una parte de la contra-tapa inicial desprendida; en la hoja volante inicial y en los cortes, huellas de humedad.

El manuscrito es copia del impreso del año 1643 (circa), ejecutada en el siglo XVIII, en España. No lleva el nombre del primer propietario ni indicaciones sobre su historia. No se sabe cómo llegó a la Königlische Bibliothek de Berlín. La falta de la signatura de adquisición de la Königlische Bibliothek de Berlín indica que el manuscrito estaba en su propiedad antes del año 1828, fecha de introducción de signaturas de adquisición. En la parte inferior del lomo, un trozo de piel roja con signatura actual estampada en oro: *Ms. hisp. Quart. 27. (IIIv^o)* signatura actual. (1r^o, 166v^o) sellos de la Königlische Bibliothek de Berlín.

JUAN DE ESPINO: ANTIEPITOMOLOGIA POR EL DR JUAN DE ESPINO EN SU NOMBRE Y POR SU MADRE LA IGLESIA Y PATRIA, RESPONDIENDO AL PADRE PEDRO AVILES PROVINCIAL JESUITA EN ESTA ANDALUCIA. *Dos meses despues de haber respondido al Papelon, o Parangon, o Paralogia del P^e Pedro Aviles ha llegado amis manos un nuevo escrito con nombre del mismo autor... - ...Benedictus Dominus Deus meus, qui docet manus meas ad prelium, et digitos meos ad bellum.* Copia del texto anti-jesuita del ex-carmelita Juan de Espino (c. 1643), escrito durante su encarcelamiento por la Inquisición, por haber escrito otro tratado anti-jesuita, *Apología por el Dr. Juan de Espino por sí y por su Madre la Universal Iglesia Católica en el pleito con la singular Compañía de Jesús, respondiendo a Pedro de Avilés, su provincial en esta Andalucía, el cual ha sembrado y repartido 50 pliegos de papel. Año 1613.*

En la *Antiepitomología*... otra vez polemiza con Pedro de Aviles (esta vez con el *Epítome à la alegación [...] en el pleito con el D.^r Juan de Espino*, atribuido a Aviles). 33 párrafos que siguen el mismo esquema: cita de Aviles con indicación bibliográfica, comentario que empieza con la palabra *Respondo*. En el párrafo 30 destacan los capítulos: *Sumo Pontificado, Estado Episcopal, Doctores de la Iglesia, Religioness, Santo Oficio, Reyes Catholicos*. Tono polémico e irónico. Varios juegos de palabras, empezando por la primera frase, por ejemplo: *comenzando desde el titulo, ò rotulo (1v^o); y es que llama epítome aun tratado en que aveces anade cosas substanciales, queno estan eneltomo mayor; avezes disimula, y olvida otra; àveces las cubre, reforma, truega, dilata,y todo es contrario à epítome; porque este es tomo pequeño de tomo grande, guardada una misma verdad, y sustancia sin alteración; falta el autor en esto como se iba diciendo; luego su tratado no es epítome, sino atomo, ò epiatomo tomo, sin tomo; menor sin mayor; hijo sin Padre; relativo sin antecedente (2r^o-v^o)*. Polonica: una de las acusaciones contra la Compañía se refiere a sus ingerencias en la política interior de los países europeos, entre ellos Polonia: *gran conato puso la compañía para derribar al Rey de Polonia, quitando le lacorona, y darsela al hermano segundo, aquien ella tenia pormio sugeto yengañado. Para esto amotino alos Reynos de Polonia: esta ambición e impia debastacion yalapago siendo expelida de Polonia: pero porque la Potestad legitima y catholica de aquel reino, no quedase en pie lo infama de herege [...]* (146r^o-v^o). Buen ejemplo de la ineficacia de los autos de fe de la Inquisición: aunque el 29 de julio 1634 se quemaron los escritos de Espino y otros autores antijesuitas del Índice de los libros prohibidos, sus copias manuscritas (algunas muy extensas, p. ej. el ejemplar de la *Apología* de la Biblioteca Nacional de Perú cuenta 275 hojas, cf. Pedro Guibovich Pérez, «Censura, libros e inquisición en el Perú colonial, 1570-1754», Universidad de Sevilla, nota 44) circularon durante todo el siglo XVIII por España y sus colonias en las Américas. Ejemplares en Madrid, la Biblioteca Nacional de España, 12634, 13543 (1r^o-67v^o, incompleto); Palma de Mallorca, Biblioteca Pública del Estado, Olim: 585, Ms. 844. Comparado con los ejemplares de la BNE, el manuscrito de Cracovia muestra diferencias de poca importancia en ortografía. Nunca ha sido impreso. Sobre este manuscrito, cf. Lemm, p. 106.